

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzigste älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberjährl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberjährl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei aeriatl. Verbreitung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 31

Freitag, den 27. Februar 1931

49. Jahrgang

## Der Welthungertag ruhig verlaufen

Fiasko der kommunistischen Demonstranten — In Polen die Polizei Herr der Lage — Ausschreitungen und Tote in Deutschland

Berlin. Nach den bis Mitternacht aus dem Ausland vorliegenden Meldungen hat der Welthungertag nirgends zu größeren Zwischenfällen geführt. Es kam in Dänemark, Schweden, Frankreich, Spanien und Tschechoslowakei vielfach zu Demonstrationen, die jedoch, wo sie die öffentliche Ordnung zu stören drohten, von der Polizei aufgelöst werden konnten.

### Ruhiger Verlauf des Welthungertages in Polen

Warschau. Nach einer Meldung der Polnischen Telegrafenzentrale ist der Welthungertag der Erwerbslosen in ganz Polen ruhig verlaufen. Demonstrationen der Kommunisten wurden von der Polizei im Keime erstickt. Eine kleine Anzahl von Rädelsführern wurde von der Polizei verhaftet.

### Nur geringe Störungen der Ruhe in Budapest

Budapest. Der gestrige Vormittag ist ohne jede Ruhestörung verlaufen. Nur auf der Ringstraße rotteten sich kleinere Gruppen zusammen, die auf und ab zu spazieren begannen. Die Polizei vertrieb die Angefammelten, wobei etwa 50 Personen festgenommen wurden.

### Ausschreitungen Erwerbsloser in Berlin

Berlin. Wie in den Vormittags- und Mittagsstunden, so ist es auch am Nachmittag den Kommunisten gelungen, eine Anzahl von Arbeitslosen trotz des Demonstrationsverbotes auf die Straße zu treiben. Die Züge, die sich an verschiedenen Stellen der Stadt, so in Weihenstephan im Norden und Osten der Stadt bildeten, waren meistens außerordentlich schwach und wurden durch Polizeibeamte unter Anwendung des Gummiknüppels aufgelöst. Mehrmals wurden die Beamten hierbei tätlich angegriffen. Die Hauptstreifen wurden fixiert. Im Osten der Stadt kam es am Nachmittag zur Plünderung zweier Lebensmittelgeschäfte. Gegen Abend mußte in der Leipzigerstraße nahe am Potsdamer Platz ein Demonstrationenzug von etwa 80 Erwerbslosen von der Polizei aufgelöst werden. Zugleich kamen auch aus verschiedenen Teilen Meldungen, daß größere oder kleiner Trupps sich auf dem Amarsch in diese Bezirke befänden. Die Polizei hat die notwendigen Vorkehrungen getroffen.

In Köln, Nürnberg, Dresden und Leipzig kam es zu Zwischenfällen mit der Polizei, wobei mehrere Tote zu verzeichnen sind. Aus den übrigen Städten wird ruhiger Verlauf der kommunistischen Demonstrationen gemeldet.



### 1000-Dollar-Preis an deutschen Dichter

Der amerikanische Literatur-Jahrespreis von 1000 Dollar für deutsche Werke über Amerika, der von dem Industriellen Ralph Strazburger in Philadelphia — dem Nachkommen einer Pfälzer Familie — gestiftet wurde, ist dem Dichter Dr. Manfred Hausmann-Worpswede für sein neues Buch „Alte Liebe zu Amerika“ verliehen worden.

## Der Regierungsblock für den Handelsvertrag

Das deutsch-polnische Wirtschaftsabkommen vor dem Geismarsch

Warschau. Im Auswärtigen Ausschuss des Sejm begann heute die Aussprache über das deutsch-polnische Wirtschaftsabkommen. Der Vertreter des Regierungsblocks, Abg. Jeszke, wies darauf hin, daß der Vertrag infolge der letzten Maßnahmen der deutschen Regierung für Polen sehr viel an Bedeutung eingebüßt habe. Er müsse überlegen, erklärte der Redner, ob er nicht vorschlagen solle, die Angelegenheit hinauszuziehen. Wenn er trotzdem den Vorschlag mache, den Vertrag anzunehmen, gehe das mit Rücksicht darauf, daß Polen durch die Annahme dieses Vertrages den guten

Willen beweise, die wirtschaftlichen Beziehungen mit Deutschland zu regeln und dadurch auch das Zusammenleben zwischen den beiden Staaten zu normalisieren. Der Vertreter der Regierung, Vizeminister für Handel und Industrie, Dolezal, betonte, daß Polen durch Ratifizierung des Wirtschaftsvertrages zur Normalisierung der wirtschaftlichen Verhältnisse in Europa beitragen wolle, für die die Regelung der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhältnisse von großer Bedeutung sei. Die Redner der Rechtsopposition sprachen sich sämtlich gegen den Vertrag aus.

### Französische Antikriegspropaganda

Paris, Ende Februar.

An einem trübten Novembertag des Jahres 1905 — die deutsch-französischen Beziehungen befanden sich damals infolge des Konfliktes in Marokko in einem Zustand nervöser Ueberspannung — gab es auf den Pariser Boulevards eine wilde Aufregung. Aus dem Dunkel einer stillen Nebenstraße stürzte ein Duzend halberlumpter Camelots, die mit dem heiseren Schrei: „Der Krieg ist erklärt; Deutschland hat Frankreich überfallen“ Panik und Schrecken unter den Passanten verbreiteten. Es war glücklicherweise nur blinder Alarm.

Unter dem Titel „Der deutsch-französische Krieg“ hatte die „Wie Illustree“ eine Sondernummer herausgebracht, die in kühner Phantasie die Ereignisse antizipierte, die ein Jahrzehnt später grausige Wirklichkeit werden sollten. Das Titelblatt zeigte auf blutrotem Hintergrund die Silhouette der Stadt Paris, über die eine derbe Soldatenfaust die Fiedelhaube stülpte.

Mobilmachung, Aufmarsch, die erster Zusammenstoß an der Grenze bis zur großen Entscheidungsschlacht in Belgien waren darin nach der üblichen Schablone, die die Reminiscenzen von 1870 nach dem Stand der letzten waffentechnischen Fortschritte modernisierte, geschildert und durch zahlreiche, geschickt arrangierte Photographien marschierender und kämpfender Truppen illustriert. Die zum großen Teil aus der Feder von Offizieren stammende Darstellung des Kriegsverlaufs ging von der Hypothese aus, daß die deutsche Heeresleitung nach einer Scheinoffensive in französisch-Lothringen das Gros ihrer Truppen über Luxemburg nach Belgien geworfen hatte und von dort in ungestümm, durch den belgischen Widerstand kaum verzögertem Vormarsch die linke Flanke und die rückwärtigen Verbindungen der im Osten konzentrierten französischen Armee bedrohte.

Das Ganze war ein kaum verhüllter Angriff gegen das französische Oberkommando, dem in dieser Sondernummer der Vorwurf gemacht wurde, daß es in sträflicher Unkenntnis der deutschen Aufmarsch- und Operationspläne bisher nichts getan habe um durch die Befestigung der belgisch-französischen Grenze Frankreich gegen einen überraschenden deutschen Einfall vom Norden her zu schützen. Das Heft wurde sofort nach seinem Erscheinen von der Polizei verboten und konfisziert, und die wenigen Exemplare, die damals der Beschlagnahme entgingen, sind gesuchte Sammelobjekte geworden, die von den Liebhabern mit Gold aufgewogen werden.

Die „Wie Illustree“ ist inzwischen längst eingegangen. Ihre Idee, den künstlichen Krieg zu zeigen, ist jetzt, fünf- undzwanzig Jahre später, von einem anderen illustrierten Blatt, der „Vu“, wieder aufgenommen worden. „La pro-

## Die englisch-französische Flotteneinigung

Keine starre Formel — Henderson ist zufrieden — Kritik in England wegen der Ingeklärtheit Frankreichs gegenüber Italien

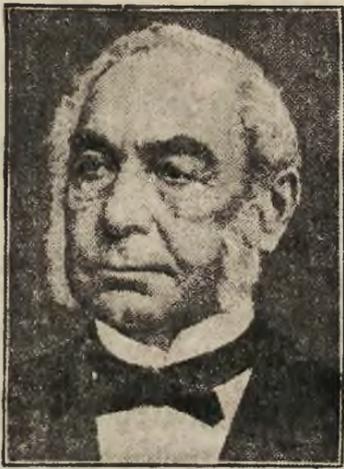
London. Ueber die französisch-englische Flottenvereinbarung berichtet „Pettinax“ dem „Daily Telegraph“ aus Paris, diese Vereinbarung beziehe sich auf die Begrenzung der französischen Flotte (ungefähr 630 000 Tonnen) und auf die Verteilung der Flotte zutreffenden Tonnage auf die verschiedenen Kriegskategorien; ferner hätten sich die französischen und englischen Minister dahin geeinigt, daß die französische Flotte der italienischen Flotte gegenüber eine Ueberlegenheit von etwa 157 000 Tonnen behalten solle, auf jeden Fall bis zum Jahre 1936. „Pettinax“ meldet weiter, daß die britischen Minister den französischen Vorschlag eines gesonderten Beitritts Frankreichs zum dritten Teil des Londoner Flottenvertrages unter Einfügung einer auf Italien bezüglichen Sicherheitsklausel nachdrücklich abgelehnt hätten.

London. Als Henderson gestern nachmittag die Botschaft verließ, um den Zug nach Rom zu erreichen, strahlte sein Gesicht vor Freude. Befragt, ob er zufrieden sei, erwiderte er: „Ja, und ich hoffe, ich werde bei meiner Rückkehr noch zufriedener sein.“ In der Reutersmeldung heißt es dann weiter: „Henderson hängt jetzt von der italienischen Regierung ab, denn wenn Italien die französisch-britische Vereinbarung nicht billigt, wird sie ein toter Buchstabe sein. Aber die britischen Minister rechnen anscheinend darauf, daß Italien nicht beiseite stehen und die Umwandlung des Londoner Dreimächtevertrages in einen Fünfmächtevertrag nicht verhindern wird. Es herrscht der Eindruck, daß sich der Optimismus der Minister auf Nachrichten aus Rom gründet.“



### Frau Margarete Krupp gestorben

Die Witwe des Geheimrats Friedrich Alfred Krupp, Frau Margarete Krupp, geborene Freien von Ende, ist im 77. Lebensjahre in Essen gestorben. Als Krupp im Jahre 1902 starb, verwaltete sie für ihre Tochter Berta die riesigen Werke, baute in großherziger Weise die sozialen Schöpfungen der Krupp-Werke aus, errichtete Erholungsheime für Arbeiter und Angestellte, gründete eine Millionenstiftung und sorgte für die Armen der Stadt Essen. Im Jahre 1906 legte sie nach der Vermählung ihrer Tochter mit dem Legationsrat Gustav v. Bohlen und Halbach die Verwaltung der Werke in dessen Hände.



**Zum 60 jährigen Bestehen des Reichstags**  
Eduard von Simson, der erste Präsident des deutschen Reichstags.

chaine Guerre" heißt ihre Sondernummer. Sie ist weder verboten noch beschlagnahmt worden und soll bereits in einer Auflage von mehreren hunderttausend Exemplaren über ganz Frankreich verbreitet sein. Sie übt weder Kritik am Generalstab noch fordert sie den Ausbau der Grenzbefestigungen oder die Einführung neuer Geschütze.

Ihr einziges Ziel ist, dem Leser in Wort und Bild die Greuel und Schreden eines künftigen Krieges vor Augen zu führen, die Massen darüber zu belehren, daß ein neuer Zusammenstoß das Ende von Europa, der Ruin aller kriegsführenden Länder ohne Unterschied, den Tod nicht nur von Millionen und Abermillionen von Kombattanten, sondern ebensovieler Millionen unschuldiger Frauen und Kinder, die restlose Vernichtung der europäischen Menschheit und der Kulturarbeit von zwei Jahrtausenden bedeuten würde.

Diese Kriegsnummer ist ein Propagandainstrument gegen den Krieg und für die Verständigung der Völker, wie es wirksamer bisher nicht erjonnen worden ist. Der Text an dem bekannte Politiker und Pazifisten, wie Paul Painlevé, Jean Pierrejeu, Pierre Dominique und der junge de Jouvenel mitgearbeitet haben und der darüber hinaus Beiträge von Heinrich Mann, Lloyd George, H. G. Wells und sogar ein etwas wortkarges Interview mit dem Generalobersten von Seeckt enthält, entrollt teils in wissenschaftlichen Darstellungen, teils in atemberaubenden Schilderungen ein Bild des Grauens von den Verheerungen eines neuen Krieges, das das Blut in den Adern erstarren läßt.

Nicht minder eindrucksvoll und faszinierend sind die Illustrationen. Da ist das nächtliche Paris, über das unsichtbare Flugzeuggeschwader einen Regen von Gas- und Brandbomben niederprasseln lassen; da ist der Eiffelturm, der, von einer Bombe getroffen, in Stücken in die Luft fliegt, eine Sitzung in der bereits von Giftgasen erfüllten Kammer, in der die Abgeordneten mit der Gasmasken vor dem Gesicht die Erklärungen Briands über den Kriegsausbruch entgegennehmen. Da sind Photos der an allen Ecken und Enden brennenden Hauptstädte Deutschlands und Italiens, da sind Berge von Leichen der beim ersten Ueberfall zu Tausenden hingerissenen Zivilbevölkerung; ein Inferno von Schredensszenen, das auch dem abgebrühtesten Beschauer das Grueßeln beibringen muß.

All diese Schredensbilder sind nicht etwa Ausgeburten einer überhitzten Phantasie. Sie sind nach der Wahrscheinlichkeitsrechnung konstruiert und ihre Glaubwürdigkeit wird belegt durch Artikel namhafter Wissenschaftler, durch die Gutachten gelehrter Gesellschaften, wie des Internationalen Komitees gegen den Gaskrieg, das auf einer im vorigen Jahr in Frankfurt abgehaltenen Konferenz die Ueberzeugung ausgesprochen hat, daß es einen wirksamen Schutz gegen den Gaskrieg nicht gibt und niemals geben wird. Ludendorffs Broschüre: „Weltkrieg droht auf deutschem Boden“ und eine Aeußerung Seeckts werden als Zeugnis dafür zitiert, daß ein neuer Krieg Europa unweigerlich der völligen Vernichtung überantworten müßte...

# Ergebnis der Pariser Agrarkonferenz

## Einigung über die Verwendung der Getreideüberschüsse — Rußland muß einbezogen werden Englands Einschränkung

Paris. Zu dem Abschluß der Verhandlungen des ersten Ausschusses der Europa-Studienkommission über die Erleichterung des Abfahres der noch vom vorigen Jahr vorhandenen Getreideüberschüsse wird von deutscher Seite mitgeteilt: Die Arbeiten des Ausschusses stellen eine weitgehende Verständigung dar. Die interessierten Getreideausfuhrländer an der Donau (Rumänien, Südslawien, Bulgarien und Ungarn) sind für die Erleichterungen, die die Getreideausfuhrländer ihnen in Aussicht stellten, empfänglich. Die einzelnen Abmachungen seien natürlich besonderen Verhandlungen vorbehalten, da bei dem Abfah die Frage des Preises und der Qualität eine große Rolle spielt. Man kann von einem positiven Ergebnis der Verhandlungen sprechen; die zu erschließenden Möglichkeiten würden natürlich im Rahmen der Reichsbegünstigungsklausel bleiben. Die Frage des russischen Dumpings sei während der Verhandlungen in Paris nur gestreift worden; aber die Ungewißheit des Faktors Rußland läßt bei allen derartigen Berechnungen eine große Lücke, so lange Sowjetrußland abseits steht. Was die Bereitwilligkeit Englands anbelangt, Getreide aus den Donauländern abzunehmen, so ist diese durch die Verpflichtung Englands, kanadischen Weizen zu beziehen, eingeschränkt.

### Kein bürgerlicher Senat in Bremen

Bremen. Die seit den letzten Bürgerstimmwahlen geführten Verhandlungen über eine Ersetzung des diesjährigen Senats der Großen Koalition durch einen rein bürgerlich zusammengesetzten Senat, bestehend aus Nationalsozialisten, Deutschnationalen, Volksparteilern, Hausbesitzern und dem überparteilichen Bürgermeister sind gescheitert, nachdem die Volkspartei erklärt, daß ihr eine solche Mehrheit, da sie nur aus einer Stimme bestehen würde, nicht tragfähig erscheine.

### In Südperu ist eine eigene Regierung gebildet worden

Lima. Die Aufständischen im Süden von Peru haben eine eigene Regierung, die „Junta des Südens“ gebildet. Die in Cuzco stehenden Truppen haben sich dieser Regierung angeschlossen.

### Beratung der Gutachterkommission zur Arbeitslosenfrage

Berlin. Die Gutachterkommission zur Arbeitslosenfrage hielt am 21. und 22. Februar im Reichsarbeitsministerium ihre zweite Sitzung ab. Zur Tagesordnung stand die Frage einer anderen Regelung der Arbeitszeit unter arbeitsmarktpolitischen Gesichtspunkten und die Frage der Doppelverdienste im Interesse der Freimachung von Arbeitsplätzen.

Zu beiden Fragen lagen der Gutachterkommission bestimmte Vorschläge vor, die eingehend beraten worden sind. Die Beratung wurde jedoch noch nicht abgeschlossen. Sie wird in der folgenden Sitzung, die am 3., 4. und 5. März stattfindet, fortgesetzt werden. Auf der Tagesordnung dieser Sitzung steht außerdem die Frage der Arbeitsbeschaffung.

### Zwei Anhänger Oswald Moslems aus der Arbeiterpartei ausgetreten

London. Entgegen den Erwartungen ist Sir Oswald Moslems zu der abgehaltenen beratenden Zusammenkunft der Arbeiterpartei nicht gekommen. Er hat auch der Partei keine Austrittserklärung übermittelt. Dagegen erklären zwei seiner Anhänger in einem Brief an den Premierminister ihren Austritt aus der parlamentarischen Arbeiterpartei. Der eine schreibt in seinem Brief, die Handlungen der Regierung in direktem Widerspruch der Wählererschaft, auf Grund deren er ein Mandat erhalten habe. Der andere beklagt sich über die „autokratische Haltung des Kabinetts“, das keinen Versuch unternimmt, den nationalen Willen herauszufinden.

### Verbrannt und ertrunken

Brüssel. Einen entsetzlichen Tod fand in Charleroi eine 37-jährige Frau, die unvorsichtigerweise, weil ihr Feuer im Ofen nicht anging, Petroleum aus der Lampe in den Ofen goss. Das Petroleum ging sofort in Flammen auf und ergriff die Kleider der Unglücklichen. Da sie sich ganz allein im Hause befand, hörte niemand ihre Hilferufe. In der Verzweiflung stürzte sie sich in ihrem Garten befindlichen Brunnen, wo man sie mehrere Stunden später ertrunken vorfand. Ihr Körper wies so furchtbare Brandverletzungen auf, daß sie auch ohnedies nicht am Leben geblieben wäre.



### Bomben gegen den Präsidentenpalast in Havanna

Der Palast des Präsidenten der Republik Havanna, auf dessen Dach eine Höllemaschine gefunden wurde. Der Sprengkörper war stark genug, den ganzen Präsidentenpalast zu zerstören. Diese Bombe war die 20., die innerhalb von 18 Stunden in Havanna entdeckt wurde.

## OPFER DER LIEBE

ROMAN VON HANS SCHULZE

14. Fortsetzung.

Nachdruck verboten.

Allmählich entwickelte sich das ganze Spiel zu einem Zweikampf zwischen Korff und dem Getreidehändler, der in einer ununterbrochenen Gewinnserie pointierte.

Zuweilen brachte der Baron in einer glücklichen Wendung wohl auch wieder ein paar hundert Mark auf, dann aber ging die Bank von neuem weiter, unbeirrbar, unerschütterlich, wie eine Maschine, und holte sich ihr Geld zurück.

Korff überlegte hin und her.

Das Herz klopfte ihm zum Zerplatzen.

Wenn er vielleicht wieder alles verlor, wenn morgen die nervenerrüttende Sorge um das Geld abermals beginnen sollte? —

Jetzt flatterte sein letzter Hundertmarkschein zu Kaluga hinüber und nun begann auch er, trotz Wertentzins mahzenden Abdratens, mit Prestentins System der Wistentarten.

Mit einer Art stumpfsinniger Energie spielte er weiter, mit einem fatalistischen Glauben an die Rückkehr eines Glückes, das ihn doch schon längst aufgegeben hatte — planlos, verbissen, wie von Sinnen pointierte er ins Blaue hinein.

Draußen auf dem Hofe wurde es bereits lebendig; Herde trappeten; in den Fenstervorhängen lag die erste Helle des andröhnenden Tages.

Im Zimmer war es längst leer geworden; die meisten hatten sich schon auf den Heimweg gemacht.

Nur die beiden Hauptspieler saßen noch immer gegenüber; in seiner Sofaecke schnarrte der alte Prestentins — Da stand der Getreidehändler endlich schwerfällig auf.

„Die Bank paßt!“

Er hatte im ganzen zwanzigtausend Mark gewonnen; teils in barem Gelde, teils in Wistentarten, die in einem unregelmäßigen Haufen vor ihm lagen.

Auch Korff hatte sich erhoben und war zum Fenster getreten.

Die Befinnung, die ihm im Laufe des Spiels völlig abhanden gekommen war, kehrte ihm jetzt langsam wieder zurück.

Zwanzigtausend Mark Spielverlust und dazu der in nächster Woche fällige Wechsel von fünfzehntausend Mark.

Ein würgendes Gefühl kitzte ihm plötzlich zum Hals empor, daß er in förmlicher Erstarrungsangst das Fenster weit aufriß und den Kopf in der frischen Morgenluft baute.

Fünfunddreißigtausend Mark!

Wie von einem Himmelschreiber hingemalt, sah er die Unglückszahl mit einem Male in riesigen Ziffern am graublauen Morgenhimmel, die runden Nullen schienen sich allmählich dickhäutig zu werten und in immer größeren Kreisen auf ihn zuzukommen, ihn zu erdrücken, zu vernichten Fünfunddreißigtausend Mark.

Das war das Ende.

Wie sollte er in dieser kurzen Zeit eine solche Summe beschaffen?

Mechanisch trat er wieder in das Zimmer zurück und warf das letzte Spiel Karten, daß er unbewußt noch immer in der Hand gehalten, mit einer Gebärde des Eises auf den Tisch, an dem Kaluga mit seinem Spielgewinn abrechnete.

„Ich schreibe Ihnen morgen wegen der Regulierung!“ sagte er, indem er seiner Stimme vergebens einen festen Klang zu geben suchte.

„Aber bitte, Herr Baron, ganz nach Belieben!“

Mit schwachen, schleppenden Schritten ging der Baron nach dem Stall.

Es war in der Zwischenzeit vollständig hell geworden. Der alte Bierfahrer Abrommits wirtschaftete bereits auf dem Hofe herum und machte sich mit mürrischem Knurren an die Besorgung der Pferde.

Korff legte sich auf ein leeres Essigfaß und starrte düster vor sich hin.

Auf einmal hatte ihn auch der letzte Rest von Spannkraft verlassen und nur das Glend der Zukunft stand wie eine große, graue Wand vor seinem geistigen Auge.

Er lehnte den Kopf gegen die kalte Stallmauer und nickte übermäßig und ermüdet für ein paar Minuten ein, bis ihn das Trappen von Pferdehufen wieder erweckte.

Fast erschreckt fuhr er in die Höhe und tastete mit den zitternden Rechten ins Leere, im ersten Moment wußte er gar nicht, wo er sich eigentlich befand, was mit ihm geschehen war.

Mit vieler Mühe bestieg er das tänzelnde Vollblut wart dem Hausdiener sein letztes Dreimarstück hin und ritt dann langsam zum Hoftor hinaus —

Korff klingelte nach dem alten Martin und besah ein Glas Portwein und einen kleinen Morgenimbis.

Dann zündete er ein Licht an und setzte sich, nachdem er sämtliche Fenstervorhänge fest zugezogen hatte, an seinen Schreibtisch.

Eine quälende Angst war plötzlich in ihm lebendig geworden.

Wenn Senden nun, was bei seiner berechnenden Natur durchaus nicht außerhalb des Bereichs der Möglichkeit lag, die Hergabe des Geldes erst von der Vollziehung der Hochzeit abhängig machte, zumal er schon vor kaum drei Monaten bei der letzten Zahlung von zwölftausend Mark ein so merkwürdig schweigendes Weien gezeigt hatte.

Wie ein Abgrund starrte es mit einem Male vor ihm, in dem er alles hineingeworfen, was ihn bisher schützend umgeben hatte: keine Kraft, kein Vermögen, keine Ehre.

Und er selbst hing über diesem Abgrunde mit erlahmten der Rechten ein letztes, armseliges Geßtrüpp umklammernd; gab auch dieses nach, so verhängte die gähnende Tiefe er darmungslos ihr trauriges Opier —

Mit bebenden Händen legte sich Korff einen Briefbogen zurecht und versuchte einen Brief an Senden zu beginnen, in dem er ihm seine verzweifelte Lage auseinandersetzen, seine Hilfe anflehen wollte.

Doch schon nach kurzer Zeit versagten ihm die zitternden Finger den Dienst, wirbelten die Buchstaben in wirrem Tanze vor seinen Augen.

(Fortsetzung folgt.)

# Laurahütte u. Umgebung

Submission.

Die Gemeinde Siemianowik hatte die Tischlerarbeiten, Schloßer- und Installationsarbeiten für die neue Schule auf der ul. Matejki ausgeführt. Am Dienstag vormittag erfolgte nun die Öffnung der eingegangenen Offerten im Beisein der Bieter. Um die Tischlerarbeiten hatten sich drei hiesige und eine auswärtige Firma beworben, von denen das niedrigste Angebot 14551 Zloty und der höchste 18150 Zloty betrug. Von den vier eingegangenen Angeboten für die Schloßerarbeiten betrug das niedrigste Angebot 1761 Zloty und das höchste 2372 Zloty. Bei den Angeboten für die Installationsarbeiten war das niedrigste Angebot 8564 Zloty und das höchste 15920 Zloty. Hier ist also das Höchstangebot fast um 100 Prozent höher als das niedrigste Angebot. Die Vergabe dieser Arbeiten erfolgt in der nächsten Sitzung der Baukommission.

## Der Vorverkauf zu den Tegernseer Gastspielen beginnt.

Wie bereits berichtet, werden die in Polnisch-Oberschlesien weilenden Tegernseer auch diesmal Siemianowik besuchen. Wie im vergangenen Jahre, so dürften auch diesmal die Gäste stets volle Häuser vorfinden. Die Aufführung findet diesmal im Kino „Apollo“ statt und zwar am Donnerstag, den 12. März. Zur Aufführung gelangt eine heitere Kleinbühnenkomödie in drei Akten von Julius Fohl betitelt: „Die fünf Kammerdiener“. In den Zwischenpausen wird das Tegernseer Konzert-Ensemble konzertieren. Außerdem werden Schuhplattlerstücke vorgeführt. Mit dem Vorverkauf der Billets wird bereits am Sonnabend, den 28. Februar begonnen werden. Dieser findet in der Geschäftsstelle der „Kattowitzer“ und Laurahütte-Siemianowiker Zeitung“ auf der ul. Bytomska 2, statt. Die Preise betragen für den reservierten Platz 4 Zloty, 1. Platz 3 Zloty, 2. Platz 2 Zloty und Stehplatz 1 Zloty. Um den Unannehmlichkeiten bei der Platzverteilung aus dem Wege zu gehen, werden diesmal sämtliche Sitzplätze nummeriert. Wir haben, sich rechtzeitig mit Eintrittskarten zu versehen, da die Nachfrage eine ungeheuer große ist. m.

## „Muss ich denn...“

Auch in diesem Jahre werden die im Herbst vergangenen Jahres ausgemusterten jungen Leute zum Militärdienst einberufen. Aus Siemianowik werden am 3. März 18 Rekruten scheiden. Die Einberufenen sind bei der Musterung alle der schweren Artillerie zugewiesen worden. Einige Tage später sollen auch die Rekruten der übrigen Truppengattungen einberufen werden.

## Nachtrag zur Betriebsratswahl.

Wie jetzt festgestellt wurde, ist bei den Ergebnissen der Betriebsratswahl auf den Richterhöfen ein Fehler unterlaufen. Die Liste 3 ist nicht PPS., sondern eine wilde Liste früherer PPS.-Leute, und die Liste 5 war die Liste der deutschen und polnischen Sozialisten.

## Verhaftung von Kommunisten.

Zur den vergangenen Montag, nachmittags 4 Uhr, hatten die Kommunisten eine Versammlung unter freiem Himmel auf den Anlagen an der Fiknerischen Rietensfabrik abgehalten. Bevor jedoch die Versammlung stattfinden konnte, wurden die Erschienenen von einem mit Karabinern bewaffneten Polizeiaufgebot auseinandergepresst. In diesem Tage wurden keine Verhaftungen vorgenommen. Da die Kommunisten jedoch beabsichtigten, gemeinsam mit den Arbeitslosen in dieser Woche eine zweite Demonstration zu veranstalten, verhaftete die Kriminalpolizei am Dienstag kurzer Hand elf kommunistische Drahtzieher, um die Versammlung zu vereiteln. Am selben Abend wurden die Verhafteten mit dem Polizeiautobus ins Kattowitzer Gefängnis eingeliefert.

## Weil er die Verlobung löste.

Es ist nichts Neues, daß junge Leute infolge Liebeserwärtungen freiwillig aus dem Leben scheiden. Vor nicht langer Zeit berichteten wir, daß auf den Feldern zwischen Siemianowik und Hohenloehütte die 22jährige Bankbeamtin A. Kudjewska bewußtlos aufgefunden worden ist. Die Ohnmächtige wurde noch rechtzeitig nach dem Lazarett geschafft, doch ohne das Bewußtsein wiedererlangt zu haben, starb sie kurze Zeit darauf. Die angefallenen polizeilichen Ermittlungen sowie einige zurückgebliebene Briefe klärten den Sachverhalt auf. Die Unglückliche stammt aus Rußland, wo ihre Eltern durch die Bolschewisten ermordet wurden. Das flüchtende junge Mädchen landete nach langen Irrfahrten in Kattowik, wo sie eine Stellung fand und bei ihren Mitarbeitern sowie in Bekanntenkreisen sehr beliebt war. Vor einiger Zeit verlobte sie sich und rechnete fest, in kurzer Zeit mit der Heirat. Aus noch bisher unbekanntem Grund löste jedoch ihr Verehrer die Verlobung. Dies hatte zur Folge, daß das Mädchen durch Genuß von Gift ihrem noch jungen Leben ein Ende machte. m.

## Auf freier Tat erkappt.

Am Sonnabend, gegen 5 Uhr nachm., wurden zwei Diebe auf der Station der Schmalspurbahn, Paulineschacht, dabei erwischt, als sie Eisengegenstände weggeschaffen wollten. Die beiden Diebe sind der Polizei als solche bekannt, und der eine als der mehrmals vorbestrafte F. L. aus Georgshütte entlarvt. Sie wurden nach dem Gefängnis gebracht. m.

## Ein Korb mit Wurst gestohlen.

An einem der letzten Wochenmärkte verkaufte der Fleischer A. Wurmwaren der Firma Opieka aus Kattowik. Die Wurstwaren befanden sich in zwei Körben. Als in der Mittagszeit der Verkäufer den einen Korb zum Wagen trug, verschwand der zweite, auf bisher noch unaufgeklärte Weise. m.

## Grenzlose Freiheit.

Ein Arbeiterlofer aus Siemianowik holte Anfang der Woche an hiesigen Gemeindevorstand seine erste Unterstützung in Höhe von 40 Zloty ab. Hocherfreut über den Empfang des Geldes, begab er sich auf den Weg zu seinen Eltern, die er mit der Geldsumme überraschen wollte. Kurz vor dem Hause merkte er, daß sein unterer Rücken schmerzte. Er ließ sich nieder und bemerkte, daß er ein Taschentuch aus der Tasche gezogen hatte. In der Tasche fanden sich die 40 Zloty. — Dieser Fall grenzt wahrhaftig an die größte Freiheit. Hoffentlich gelingt es der Polizei den Dieb haßbar zu machen. m.

## Mißbrauch geweihter Gegenstände.

Zu einer sehr häßlichen Tat ließ sich der auf der ul. Bytomska wohnhafte J. M. hinreichend, der das Antlitz einer Gottesmutterfigur mit dem Kopf einer Karbidlampe beschmierte und dabei verdrückene Flüche ausstieß. Der Gottlose ist der Polizei bekannt und wird sich wegen Mißbrauch kirchlicher Gegenstände vor dem Gericht zu verantworten haben. m.

# Der Verband deutscher Katholiken, Ortsgruppe Siemianowik, im Vereinsjahr 1930-31

Am vergangenen Sonntag beschloß der Verband deutscher Katholiken, Ortsgruppe Siemianowik, das alte Jahr, das so verhängnisvoll in das menschliche Leben eingegriffen hat, mit der diesjährigen Generalversammlung. Der Verband deutscher Katholiken in Polen bezweckt den Zusammenschluß aller deutschen Katholiken und ist bestrebt die Kulturarbeit ausschließlich auf der Grundlage der kath. Weltanschauung aufzubauen und ist der Überzeugung, das kulturelle Arbeit ohne Anlehnung an den kath. Glauben unfruchtbar ist. So war auch die Arbeit des Verbandes im verfloffenen Jahre zum Wohle für den kath. Glauben und für unser deutsches Volkstum gerichtet.

Es mögen annähernd 100 Mitglieder gewesen sein, die zu der diesjährigen Generalversammlung, die im Drendaschen Saale stattfand, erschienen sind. Nach Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, gab dieser die Tagesordnung bekannt. Hierauf schilderte der Schriftführer in einem ausführlichen Bericht die Tätigkeit im verfloffenen Jahr. Aus diesem war zu entnehmen, daß die Mitgliederzahl am Anfang des Jahres 1930, 506 betrug. Neu hinzugekommen sind im Laufe des Jahres etwa 30. Aber Abgänge, die durch Todesfälle, Wegzug und dergleichen zu verzeichnen waren, erreichten die Zahl von 65, so daß die gegenwärtige Mitgliederzahl 471 beträgt. Es wurden 19 Vorstands- und Vertrauensmänneritzungen abgehalten, in denen die Verbandsangelegenheiten eingehend besprochen, bzw. erledigt werden konnten. Im abgelaufenen Jahre konnten nur die Generalversammlung am 13. April 1930 und eine Mitgliederversammlung am 2. Oktober 1930 abgehalten werden. Leider sind die Versammlungen im verfloffenen Jahr stark ins Hintertreffen geraten, da das politische Leben, anlässlich der vielen Wahlen im Frühjahr und im Herbst, in einer Weise zu pulsieren begann, daß für die kulturelle Betätigung wenig Raum blieb. Dessen ungeachtet aber, sind die Mitglieder über besondere Vorlesungen in der Ortsgruppe durch das Verbandsorgan hinreichend unterrichtet worden.

Von den einfließenden Beiträgen wurden verschiedene Spenden verabfolgt, wie, für Kriegergräberausbesserung am Siemianowiker Friedhof, Spende zur Weihnachtseinbeziehung armer Schulkinder der Minderheitsvolkschule, Spende an den St. Cäcilienverein an der Kreuzkirche, Beihilfe an die Jugendgruppe des V. d. K. sowie Unterstützungen an die in Not geratenen Witwen. Die Führung der Kassengeschäfte war eine ordnungsmäßige. Wenn auch die Entrichtung der Mitgliederbeiträge zufriedenstellend war, so sind doch noch viele Mitglieder, die den geringen Jahresbeitrag noch nicht gezahlt haben. An alle Mitglieder wird daher die höfliche Bitte gerichtet eine regelmäßige und pünktliche Zahlung der Beiträge folgen zu lassen.

Am 6. Januar 1930 fand im Saale Generlisch eine Weihnachtsfeier statt, die in einem würdigen Rahmen abgehalten wurde. Am 5. Februar 1930 fand die Primizfeier eines Laurahütters, Diakon Hubert Mloket, in der St. Antoniuskirche statt. In dieser Feier haben die Mitglieder, ohne Unterschied der Parochialzugehörigkeit, regen Anteil genommen. Vom 5. bis zum 14. Februar 1930 haben die Vorträge des bekannten Kanzelredners Vater Gynael im Saale „Graf Reben“ in Königschütte stattgefunden, zu dem auch die Ortsgruppe eingeladen war. Am 13. April 1930 fand die ordentliche Generalversammlung statt. Im Laufe

der Sommermonate flaute die Tätigkeit im Verband ein wenig ab. An der 25jährigen Priesterjubiläumfeier des hochw. Pfarzer Scholz von der Antoniuskirche, haben die Mitglieder großen Anteil genommen. Ebenso große Teilnahme zeigten die Mitglieder an der 60jährigen Jubelfeier des kath. Gesellenvereins. Ein Ausflug wurde am 13. Juli 1930 nach Panewnik unternommen. Am 28. August veranstaltete die Ortsgruppe ein Sommerfest, welches einen sehr schönen Verlauf nahm. Zur Erheiterung der Kinder wurden 2 Kasperle-Theateraufführungen zum besten gegeben.

In bezug auf Armenpflege unter den deutschen Katholiken, Gewährung von Rat und Beistand an alle Hilfsbedürftigen sowie Kindererziehungen und Kriegsgräberfürsorge usw. hat die Ortsgruppe mit den am Orte befindlichen Wohlfahrtsvereinen in enger Fühlung gestanden, um die gemeinsamen Interessen zu vertreten.

Durch die im Oktober 1929 eingerichtete eigene Bibliothek, die über 500 Bücher unterhaltender und belehrender Literatur enthält, ist ein ersehnter Wunsch der Mitgliedschaft in Erfüllung gegangen. Die Bücherausgabe liegt in den Händen von Frau Sawioka auf der ul. 3-go Maja 3a und findet jeden Donnerstag von 5-7 Uhr statt.

Die im Oktober 1929 gegründete Jugendgruppe, der anfänglich 31 Jungmänner angehörten, hat sich gut entwickelt. Wie ein Blick aus heiterem Himmel wirkte sich das Strafmandat vom Finanzamt in der Höhe von 2500 Zloty, wegen der Geschenkverletzung am Sommerfest, aus. Der Vorstand hat sofort an zuständiger Stelle gegen die ungerechtfertigte Bestrafung Schritte eingeleitet. Weiter wurden die Mitglieder darauf hingewiesen, daß des Theaterbüro Kattowik, allen Mitgliedern des Verbandes, gegen Vorweisung der Mitgliedskarte, bei Erwerb der Mitgliedskarte der Deutschen Theatergemeinde eine Ermäßigung gewährt. Die Hauptkarte kostet für die Mitglieder des Verbandes nicht 5 sondern 3 Zloty. Die Nebenkarte anstatt 3 Zloty nur 2 Zloty. Wer im Besitz der Mitgliedskarte der Theatergemeinde ist, hat einen weiteren Anspruch auf Ermäßigung der Vorstellungspreise von 33 1/2 Prozent.

Nach der Berichterstattung der einzelnen Vorstandsmitgliedern dankte der Vorsitzende für die geleistete Arbeit und bat, dem Vorstand Entlastung zu erteilen. Diese wurde auch ohne jegliche Debatte dem alten Vorstand erteilt. Als Präside wurde Herr Geschäftsführer Wischenki, von der Zentrale Kattowik, gewählt. Er überbrachte die besten Grüße und Wünsche der Zentrale und dankte dem Vorstand für die mühevolle Arbeit im abgelaufenen Jahre. Er empfahl, dem alten Vorstand das Vertrauen zu schenken und ihn wiederzuwählen. Bis auf einige Verschiebungen bei den Beisitzern, blieb es beim alten Vorstand. Dann folgte auch die Bekanntgabe einiger Mitteilungen. Nach Erledigung des geschäftlichen Teils folgte ein sehr anregender Vortrag des Herrn Geschäftsführers Wischenki über „Soziale Not“. Zwischendurch brachte die Jugendgruppe einige schöne Musikstücke zur Gehör.

Zum Schluß dankte der neugewählte Vorsitzende den Erschienenen für den Besuch und hegte den Wunsch, daß auch weiterhin die Arbeit wachsen, blühen und gedeihen möge.

Auch wir wünschen dem Verband deutscher Katholiken für das neue Vereinsjahr Glück, Zufriedenheit und Gottes reichsten Segen. m.

# 45 Jahre im Dienste der Caritas

## Jahreshauptversammlung des Hilfsvereins deutscher Frauen

Am Dienstag, den 21. Februar d. Js., hielt der Hilfsverein deutscher Frauen von Siemianowik seine fällige Jahreshauptversammlung im Generlischen Lokale ab. Aus dem Jahresbericht entnehmen wir, daß der Hilfsverein sein 45. Geschäftsjahr abgeschlossen hat. Leider muß festgestellt werden, daß die Not im vergangenen Jahre geradezu erschreckend zugenommen hat, die an das Lebenswerk des Vereins immer größere Anforderungen stellt.

Trotz der sehr beschränkten Mittel und des durch die Wirtschaftskrise bedingten Rückganges der Einnahmen ist es möglich gewesen, in manche Familien etwas Sonnenschein zu bringen und die Not zu lindern. Am vergangenen Weihnachtsfest konnten 88 Kinder armer Eltern mit gutem Schuhwerk, Strümpfen, Äpfeln, Nüssen und Pfefferkuchen beschenkt werden. Die freudensprechenden Augen der Kinder und die dankbare Ergriffenheit der Eltern waren dem Verein reicher Lohn für seine Mühe. Eine Anzahl unterernährter Kinder konnten in Ferienheimen und in guter Landpflege neu gestärkt und gekräftigt werden. Einige Mädchen wurde eine Studienreise in das Ausland ermöglicht, die ihnen

unvergessliche Eindrücke von der Schönheit der Natur und der herzlichsten Gastfreundschaft ihrer Gastgeber hinterließen. Besonders bedürftigen Invaliden, Witwen und Waisen konnten Geldgeschenke zugewiesen werden. An der Kindererziehung nahm der Verein tätigen Anteil.

Anlässlich der sehr würdig verlaufenen Verbandstagung in Kattowik im November vorigen Jahres, die allen Teilnehmern noch lange in schöner Erinnerung bleiben wird, wurde der langjährige verdienstvolle Schatzmeister des Vereins besonders ausgezeichnet.

Die Jugendgruppe des Vereins wird gut geleitet und gibt ja schönen Hoffnungen Anlaß.

Zusammenfassend kann gesagt werden, daß alles, was der Verein, getreu seinem Prinzip, caritatis geleistet hat, hauptsächlich der Opferwilligkeit seiner Mitglieder zu verdanken ist. Allen diesen sei an dieser Stelle herzlich gedankt mit der Bitte, in ihrem Lebenswerk nicht zu erlahmen. Die Not ist groß, größer jedoch die Hilfsbereitschaft des Vereins.

## Nächtlicher Einbruch.

In der Nacht vom 23. zum 24. Februar drangen bisher noch unbekannte Diebe in die Schloßwerkstatt von Dietrich, auf der ul. Smielowskiego ein und entwendeten Gegenstände sowie einen Riemen im Werte von annähernd 200 Zl. m.

## Theateraufführung.

Der katholische Jugendmänner- und Jugendverein St. Marius Siemianowik veranstaltet am Sonntag, den 8. März im Drendaschen Saale, früher Generlisch, eine Theateraufführung. Zur Aufführung gelangt ein Schauspiel in 6 Akten betitelt: „Solange dein Mütterlein noch lebt“. Wegen anderweitiger Besetzung des Saales gelangt das Stück nur einmal zur Aufführung. Vorverkaufsstelle der Billets befindet sich bei Herrn Kaufmann Kestka, ulica Sobieskiego. Die Preise der Plätze betragen 2,00 1,50 und 1,00 Zloty für Sitzplatz und 0,75 Groschen Stehplatz. m.

## St. Agnesverein.

Auch in diesem Jahre wartet der St. Agnesverein mit einer Theateraufführung auf. Er veranstaltet am Sonntag, den 15. März im Saale von Generlisch eine Theateraufführung, bei welcher das fällige Stück „Madonna im Walde“ zur Schau gelangt. Außerdem kommt ein Lustspiel zur Aufführung. m.

## Großer Inventurausverkauf.

Von Sonnabend, den 28. Februar ab, veranstaltet die hiesige Maschinen-Studerei, Inh. Schlinger, von der ulica Bytomska, Cde Barbarastraße, einen großen Inventurausverkauf. An den Tagen wird ein Rabatt von 30 Prozent gewährt. Siehe heutiges Inserat!

## Beginn des Anfängerkurses.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß Anfang März am hiesigen Orte ein Anfängerkursus in deutscher Einheitsphonographie beginnt. Anmeldungen werden gebeten an den Bezirksleiter A. Sommer, Siemianowik, ul. Wandy 33, zu richten. Der genaue Tag des Beginns wird noch später bekanntgegeben. m.

## Schlachtfeste.

Der Besitzer des früheren Kaffee Wengrij (jetzt Kaffee „Europa“) auf der ulica Bytomska Herr Luchit Milis, veranstaltet am Freitag, Sonnabend und Sonntag große Schlachtfeste verbunden mit Konzert. Ab 10 Uhr vormittags Weißfleisch und Wellwurst. Besondere gepflegte Biere, Liköre und Weine zu mäßigen Preisen. Siehe heutiges Inserat.

An den Tagen Freitag, den 27. und Sonnabend, den 28. Februar veranstaltet das Restaurant Dobywalska, Inhaber Rozdon auf der ulica Sienkiewicza ein großes Schweinschlachten. Eine Portion Weißfleisch wird für 1 Zloty verabfolgt. Getränke in bekannter Güte. Man beachte das heutige Inserat.

## Kino „Apollo“.

Nur noch heute läuft im Kino Apollo der große Tonfilmklager der Paramount-Produktion, betitelt: „Bier Federn“, mit William Powell und Fay Wray.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowik. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski. Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29.

## Sportliches

Die Fußballmeisterschaften beginnen am kommenden Sonntag den 1. März.

Am kommenden Sonntag beginnen die Kämpfe um den schlesischen Meistertitel in allen Klassen. Auch die Lauruschütten Vereine nehmen an diesem Wettbewerb teil, und werden am kommenden Sonntag zum ersten Mal ihre Mannschaften ins Feuer schicken. Wie wir bereits vor kurzer Zeit berichtet haben, werden die hiesigen Fußballklubs die 1. Serie nicht günstig abschneiden können, zumal sie augenblicklich über keine stabilen Mannschaften verfügen. Wir hoffen, daß sie sich trotzdem gut aus der Affäre ziehen werden und Lauruschütten in jeder Hinsicht gut repräsentieren. Am kommenden Sonntag steigen nachstehende Spiele. In Lauruschütten: 07 Lauruschütten — Polizeiklub Kattowitz, in Friedensschütten: Pögen — Slonsk Lauruschütten, in Bielechowitz: Igoda — Iskra Lauruschütten. Die Reserve von 07 ist der Gruppe 4 der Klasse B zugeteilt und trägt ihre Meisterschaftsspiele jeweils zwei Stunden vor den erstklassigen Spielen aus. Auch die Jugendmannschaften werden diesmal mit von der Partie sein. Sie spielen 1½ Stunde vor den Reservisten. Alles nähere bringen wir in der Sonnabendausgabe.

### Auch die Boger beginnen mit den Meisterschaften.

Am kommenden Sonntag, den 28. Februar beginnen gleichfalls die schlesischen Bogermeisterschaften. Die ersten Vorkampfe steigen in Myslowitz und zwar in der Papiergewichts-, Leichtgewichts- und Schwergewichtsklasse. Diese dürften auf das Myslowitzer Publikum eine große Zugkraft ausüben, zumal schon in den ersten Kämpfen ernste Gegner zusammentreffen. Am darauffolgenden Sonntag werden die Kämpfe fortgesetzt. Auch die Lauruschütten Boger nehmen an den Meisterschaften teil. Auf das Abschneiden sind wir wirklich gespannt. Die Organisation dieser Kämpfe ist dem K. S. 06 Myslowitz übertragen worden.

### Stadion Königshütte — Amateurbogklub Lauruschütten.

Zum Rückkampf weist am Dienstag, den 3. März der hiesige Amateurbogklub mit einer Kampfmannschaft bis Halbsehrgewicht in Chorzow, wo er dem K. S. Stadion gegenübertritt. Die Königshütter haben im letzten Kampf ein Unentschieden herausgeholt. Wer diesmal als Sieger hervorgehen wird, ist recht fraglich. Für den Lauruschütten Amateurbogklub stehen die Ausichten sehr mis, zumal die Kämpfer fast alle in höheren Klassen antreten müssen. Die Kämpfe in Chorzow sollen zur Propaganda dienen. Die Namen der Lauruschütten Mannschaft sind wie folgt: Dulot, Spalle, Budniot, Wildner, Randa, Raingo, Czerneki und Gnielczyk.

### Freier Sportverein.

Am kommenden Sonntag, den 1. März, findet im Vereinslokal Residen eine wichtige Mitgliederversammlung statt, zu welcher alle Aktiven zu erscheinen haben. Die Tagesordnung ist recht reichhaltig. Beginn nachmittags 3½ Uhr.

### 1. Schwimmverein Siemianowitz.

Da, wie bereits berichtet am 1. März die hiesige Schwimm-Anstalt wieder eröffnet wird, beginnen die Trainings der Aktiven wie nachstehend: Am 19 Uhr Damenabteilung, um 20 Uhr Herren- und Jugendabteilung. Da der Verein der größeren Kämpfen steht, ist es Pflicht aller Aktiven zu den Trainings in Massen zu erscheinen.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowitz.

Freitag, den 27. Februar 1931.

1. hl. Messe zu Aller Heiligen in einer best. Meinung.
2. hl. Messe zur Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe zur hl. Theresia auf die Int. Gregoracki.
3. hl. Messe auf die Int. Welon mit der Bitte um Gottes Segen und Gesundheit.

Sonnabend, den 28. Februar 1931.

1. hl. Messe für verst. Albin und Paul Haase, Eltern und Verwandtschaft.
2. hl. Messe für verst. Juliana Piecuch.
3. hl. Messe für verst. Marie Kubik.

# Das Urteil gegen Schulrat Dudek bestätigt

Warschau. Am Dienstag vormittag hat das Oberste Gericht in Warschau in der Gerichtsverhandlung gegen Schulrat Dudek, den Leiter der Schulabteilung des Deutschen Volksbundes, das bereits zum zweiten Male gegen ihn gefällte Urteil der ersten Instanz in Kattowitz, das wegen Verrates militärischer Geheimnisse auf 1½ Jahre Gefängnis lautete, endgültig bestätigt.

Die gleichfalls zur Verhandlung stehende Revisionsklage der Geschäftsführer des Volksbundes in Königshütte, Ernst und Genossen, wurde vom höchsten Gericht auf den 28. April vertagt.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Lauruschütten.

Freitag, den 27. Februar 1931.

6 Uhr: hl. Messe mit Kond. für verst. Johann Gohlt und Sohn Engelbert.

6,30 Uhr: mit Kond. für verst. Paul Mokrzyki.

Sonnabend, den 28. Februar 1931.

6 Uhr: mit Kond. für verst. Daniel Widner, gefallenen Peter Maron, Verwandtschaft beiderseits und Großeltern beiderseits.

6,30 Uhr: für das Jahrlind der Familie Imiolczyk und für verst. Johann Kolodziej und Julie Imiolczyk.

### Evangelische Kirchgemeinde Lauruschütten.

Freitag, den 27. Februar 1931.

7,30 Uhr: Mädchenverein (Monatsversammlung).

## Aus der Wojewodschaft Schlesia

### Aus der Budgetkommission

Auf der Mittwoch Sitzung der Budgetkommission des schlesischen Sejms wurde der Etat des Wojewodschaftsrates mit geringen Abänderungen angenommen. Auch der Etat für Landwirtschaft und Landeskultur wurde ohne Abänderung angenommen, wobei der Referent sein Bedauern ausdrückt, daß man so wenig Interesse für die Landwirtschaft zeige, die gerade jetzt eine außergewöhnlich harte Krise durchlebe. Er sehe indessen die schwierige Wirtschaftslage in der Wojewodschaft ein und verzichte auf besondere Erhöhungen in den einzelnen Positionen.

Sehr ausführlich referiert Abgeordneter Kędzior über die innere Verwaltung, deren Etat gestern nicht zu Ende beraten werden konnte, weil die Vertreter der Wojewodschaft auf bestimmte Fragen keine genügenden Erklärungen geben konnten. Zu einer interessanten Diskussion kam es zwischen der Opposition und dem Sanacjalager, weil dieser Partei der Vorwurf gemacht wurde, daß bei Amtserhebungen bestimmter Beamter und kommissarischer Besetzung verschiedener Ämter parteiisch vorgegangen wäre. Diese Anschuldigungen wurden von den Sanatoren zurückgewiesen, bis die Opposition mit soviel Tatsachen diente, daß man schlecht und recht die Beweisgründe anerkennen mußte. Wieder wurde die Frage der Zusammenarbeit angeschnitten, wobei das Regierungslager bestritt, sich unter die Staatsanwaltschaft der Opposition stellen zu wollen, während die Opposition darauf bestand, daß sie die Mehrheit besitze und nicht unter die Botmäßigkeit der Sanacja falle. Die Diskussion war sehr scharf, aber vollzog sich in Formen, die auf beiden Seiten Geneigtheit zeigte, die Zusammenarbeit bei der Etatsberatung nicht zu gefährden.

### Zum vereideten Dolmetscher ernannt

Laut Dekret des Innenministeriums wurde Ferr Franz Siara von der ulica Kosciuszki 50 aus Kattowitz zum vereideten Dolmetscher für die englische Sprache, beim Kattowitzer Appellationsgericht, ernannt.

## Kundfunk

### Kattowitz — Welle 408,7

Freitag, 12,10: Mittagskonzert. 15,40: Aus Warschau. 15,50: Französisch. 16,10: Für die Jugend. 16,25: Schallplatten. 17,45: Unterhaltungskonzert. 19,15: Vorträge. 20,15: Sinfoniekonzert. 23: Vortrag (franz.).

Sonnabend, 12,10: Mittagskonzert. 14,30: Vorträge. 16,10: Schallplatten. 16,45: Stunde für die Kinder. 17,15: Vorträge. 17,45: Aus Wilna. 18,45: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 22,15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

### Warschau — Welle 1411,8

Freitag, 12,10: Mittagskonzert. 15,40: Vortrag. 15,50: Französisch. 17,15: Vortrag. 17,45: Orchesterkonzert. 18,45: Vorträge. 20,15: Sinfoniekonzert.

Sonnabend, 12,10: Mittagskonzert. 14,30: Vorträge. 16,45: Konzert. 17,15: Vortrag. 17,45: Für die Jugend. 18,45: Vorträge. 20,30: Unterhaltungskonzert. 22: Zur Unterhaltung. 23: Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 259.

11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.  
11,35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamedienst.  
12,35: Wetter.  
12,55: Zeitzeichen.  
13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.  
13,50: Zweites Schallplattenkonzert.  
15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.  
Freitag, den 27. Februar. 15,35: Stunde der Frau. 16,00: Unterhaltungskonzert. 16,30: Das Buch des Tages. 16,45: Unterhaltungskonzert. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Hans Reißiger liest aus eigenen Werken. 18,00: Das wird Sie interessieren! 18,30: Stunde der Musik. 19,00: Wettervorhersage; anschließend: Koloratur-Arien (Schallplatten). 19,20: Die Grundzüge der Philosophie der Gegenwart. 20,00: Wettervorhersage; anschließend: Paul Whittemann spielt auf Schallplatten. 20,30: Blick in die Zeit. 21,00: Abendberichte. 21,10: Heimat in Schlesia. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,20: Reichskurzschrift. 22,45: Aufführungen der schlesischen Bühne. 23,00: Aus dem Ufatheater, Breslau; Die tönende Wochenschau. 23,10: Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 24,00: Aus der Sportarena der Jahrhunderthalle in Breslau; Breslauer Sechstagerennen.

### Breslau Welle 325.

11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.  
11,35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamedienst.  
12,35: Wetter.  
12,55: Zeitzeichen.  
13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.  
13,50: Zweites Schallplattenkonzert.  
15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.  
Freitag, den 27. Februar. 15,35: Stunde der Frau. 16,00: Unterhaltungskonzert. 16,30: Das Buch des Tages. 16,45: Unterhaltungskonzert. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Hans Reißiger liest aus eigenen Werken. 18,00: Das wird Sie interessieren! 18,30: Stunde der Musik. 19,00: Wettervorhersage; anschließend: Koloratur-Arien (Schallplatten). 19,20: Die Grundzüge der Philosophie der Gegenwart. 20,00: Wettervorhersage; anschließend: Paul Whittemann spielt auf Schallplatten. 20,30: Blick in die Zeit. 21,00: Abendberichte. 21,10: Heimat in Schlesia. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,20: Reichskurzschrift. 22,45: Aufführungen der schlesischen Bühne. 23,00: Aus dem Ufatheater, Breslau; Die tönende Wochenschau. 23,10: Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 24,00: Aus der Sportarena der Jahrhunderthalle in Breslau; Breslauer Sechstagerennen.

Sonnabend, den 28. Februar. 15,35: Das Buch des Tages. 15,50: Unterhaltungskonzert. 16,20: Kinderzeitung. 16,45: Unterhaltungskonzert. 17,15: Die Filme der Woche. 17,45: John Wilson Epitaph. 17,55: Der deutsche Idealismus als Macht der Gegenwart. 18,20: Wettervorhersage; anschließend: Zu Unterhaltung und Tanz. 19,00: Die Zusammenfassung. 19,30: Wettervorhersage; anschließend: Zu Unterhaltung und Tanz. 20,00: Das wird Sie interessieren! 20,30: Aus Berlin: Empfindsame Reise durch Berlin. 21,00: Abendberichte. 21,10: Aus Berlin: Lustiger Wochenschluß. 22,10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,40: „Klappich und Gardine“, Tanzmusik. Als Einlage aus der Sportarena um Mitternacht „Sechstager taumel“. 0,30: Funkstille.

## Restaurant und Cafe „Europa“ früher Węgrzyk

Siemianowice Sl., ul. Bytomska 33

Geöffnet bis 1½ Uhr nachts

Freitag, den 27., Sonnabend, den 28. Februar und Sonntag, den 1. März 1931

## Großes Schlachtfest

verbunden mit Konzert bewährter Jazz-Band-Kapelle. Vormittags ab 10 Uhr: Wellfleisch - Wellwurst. Abends: Bratwürste mit Sauerkohl und Bratkartoffeln. Wurst auch außer Haus. Gute Küche - Bestgepflegte Biere, gute Liköre und Weine zu mäßigen Preisen.

Es ladet freundlichst ein

Luszkik Mikalis, Wirt.

Soeben erschienen:  
**ZU TEE UND TANZ**  
Band 16  
mit den großen Schlagern:  
„Du bist mein Morgen- und mein Nachtgebethen“,  
„Lieber kleiner Eintänzer“,  
„Eine kleine Sympathie“ und vielen anderen Liedern und Tänzen aus den Tonfilmen: „Die Lindenwirtin“, „Die große Sehnsucht“, „Nur du“ u. s. w.

Klavier 9 zł, Violine 5 zł

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
U. VERLAGS-SP. AKC., 3. MAJA 12

für **Beste Arbeit**  
**Billigste Preise**  
**Schnellste Lieferung**

gibt Ihnen Gewähr

**S. HEYMANN**  
FÄRBEREI UND CHEMISCHE REINIGUNG

Królewska Huta  
Katowice

Siemianowice  
ul. Bytomska 13



**TEEKANNEN**  
Schwarz  
der Herren Tee  
kräftig, raffig dem  
englischen Geschmack  
entsprechend,  
besonders geeignet zum  
Genuss mit Milch oder  
Sahne als Frühstücksgetränk.

## Beim Waschen

kommst Du leicht  
zum Ziel, nimmst  
Du nichts anderes  
als

**Bersil**

Der sich Bersil  
Wäsche hell,  
paret Kohle,  
Jeh und Gold!

## Maschinenstrickerei Schlinger

Siemianowice, Bytomska - Ecke Barbarastr.

veranstaltet ab Sonnabend, den 28. Februar 1931

## Großes Inventur Ausverkauf

30% Rabatt

Man beachte die große Strickerei-Auswahl im Schaufenster!

**Bolles blühendes Aussehen**  
und schnelle Gewichtszunahme durch Kraftnährpulver „Glenujan“. Bestes Stärkungsmittel für Blut, Muskeln und Nerven. 1 Sch. 3 zł, 4 Sch. 23 zł  
Ausführl. Broschüre Nr. 6 kostenlos.  
Dr. Gebhardt & Co. Danzig.

Nach längerem schweren Leiden, entschlief wohlversehen mit den hl. Sterbesakramenten, unsere treusorgende Mutter, Großmutter und Schwiegermutter

## Franziska Wichary

im Alter von 65 Jahren  
Siemianowice 24. Febr. 1931

Dies zeigt an im Namen aller trauernden Hinterbliebenen

### Frau Mlitz

Beerdigung findet Freitag den 27. Februar 1931 8 Uhr vom Trauerhause ul. Puławskiego Nr. 1 aus, statt.

**Restauracja Obywatelska**  
Inhaber Kozdon, Siemianowice, ul. Sienkiewicza

Freitag, den 27. und Sonnabend, den 28. Februar 1931

## Großes Schweinschlachten

Ab 10 Uhr vorm. Wellfleisch u. Wellwurst.  
1 Portion Wellfleisch 1 zł.

Wurstverkauf auch außer Haus zu billigen Preisen  
Bestgepflegte Tischler Bier und gute Liköre!

Es ladet freundlichst ein

Der Wirt.